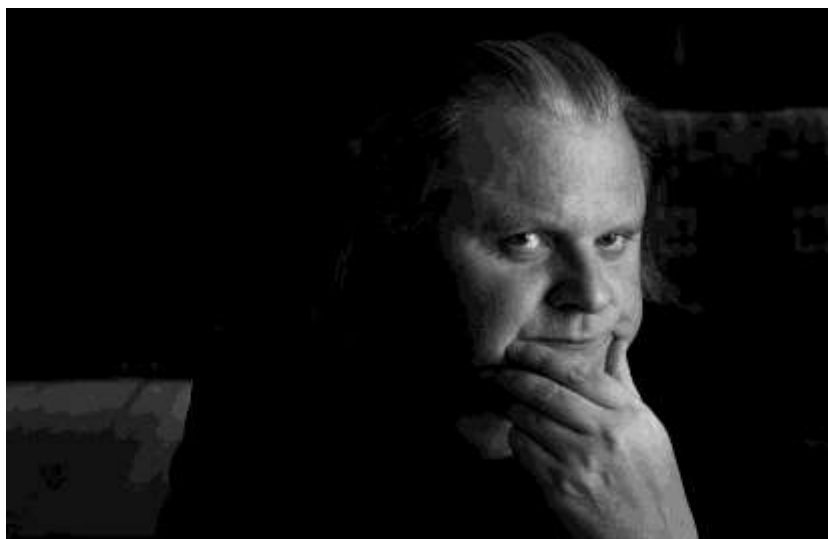


Lyden av pilegrimsreisen



OLAVSFESTDAGENE: *Da Jon Fosse, TrondheimSolistene og BBC Singers møttes i konsertverket Pilgrim i går, var det for å kommunisere det som står i hjertet av Olavsfestdagene: pilegrimsreisen.*

Av Vilde A. Monrad-Krohn
29 juli

Olavsfestdagene ble innviet av den storslåtte konserten *Pilgrim* i Nidarosdomen i går. Med tekst av Jon Fosse og musikk av Alasdair Nicolson, fremførte TrondheimSolistene sammen med korensembleet BBC Singers oratoriet. Konserten kommuniserte vandring både på det religiøse og sekulære plan: pilegrimsferden så vel som migrasjon.

Pilegrimssentrum. – Pilegrimsvandring er helt i hjertet av det Olavsfestdagene handler om. Vi eksisterer i en tusenårig tradisjon, som startet med Olav den hellige. Helt fram til reformasjonen har det gjort Trondheim og Nidaros til et veldig betydningsfullt pilegrimssentrum. Vi har aldri hatt en åpningskonsert som har vært så *to the point* av hva vi holder på med! Og så har vi aldri solgt så mange billetter før en åpningskonsert som vi har i år, sier festivaldirektør Petter Myhr.

– *Hvordan ble pilegrimsvandringen kommunisert gjennom konserten?*

– Jon Fosses tekst handler om en mann og en kvinne som er på vandring, kanskje ikke først og fremst mot et mål, men for å komme seg unna noe, mot en bedre tilværelse. Her er både den religiøse dimensjonen i pilegrimsvandringen tatt med, men også migrasjon – og den type vandring vi i stor grad opplever i egen tid. Det gjelder for så vidt til alle tider; vandring har alltid vært en del av menneskets skjebne, sier Myhr.

Det hjemløse. Det er ikke første gang Jon Fosse skriver til musikk, men å sette sin rytmiske diktning til et oratorium, er første gang han gjør.

– Som tekstforfatter ser jeg nærmest på meg selv som komponistens tjener, sier Fosse.

Verket *Pilgrim* skulle fra bestillingens side ta for seg «det hjemløse». Da var det naturlig å la historien om Asle og Alida fra *Andvake-trilogien* få en plass i oratoriet, forteller Fosse. Historien om det unge paret har utelukkende blitt lest i religiøst øyemed, og Fosse sier selv at han håper det ligger et åndelig svev over alt han dikter.

– Jeg foreslo å ta utgangspunkt i *Andvake* -stoffet, siden fortellingen allerede fantes på engelsk for komponisten å lese. Han var enig i det, men han ønsket også å ha med det-bortkomne-barn-motivet. Da var det ikke vanskelig for meg å skrive de to historiene (*Andvake* og *Kveldsvævd* journ. anm.) sammen; altså historien om det hjemløse paret som leter etter det bortkomne barnet sitt, sier Jon Fosse.

Urframføringen av den engelske *Pilgrim* ble vist på St. Magnus Cathedral-festivalen på Orknøyene i juni i år, men førsteframvisningen av den nynorske versjonen var å høre i Nidarosdomen i går.

Byttet ut. – *Har din egen vandring til den katolske kirke fått en plass i teksten?*

– Ikke som jeg kan merke. Det eneste måtte være at jeg originalt hadde med «Salve Regina», men den var byttet ut med «Mater Dolorosa» av komponisten, som passet minst like godt. Men så er det selvsagt stor stas at den norske førstefremvisningen er i Olav den helliges kirke, i selveste Nidarosdomen.

– *Har pilegrimsvandring hatt en betydning i ditt liv?*

– Nei, neppe. Men både besøk i Peterskirken, og til de hellige stedene i Jerusalem og i Betlehem, har gjort stort inntrykk. Selv om jeg var på disse stedene før jeg konverterte til katolisismen. Men jeg har ennå ikke kommet meg til Selja. Det står nå først på listen over reisemål, eller pilegrimsmål, da, sier Fosse.